

Brussels, 14 January 2026

12612/25

Interinstitutional File:
2018/0172 (COD)

JUR 576
ENV 811
MI 628
IND 336
CONSOM 168
COMPET 849
MARE 32
PECHE 251
RECH 374
SAN 546
ENT 158
ECOFIN 1143
CODEC 1228

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive (EU) 2019/904 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 on the reduction of the impact of certain plastic products on the environment
(Official Journal of the European Union L 155 of 12 June 2019)

LANGUAGE concerned: **RO**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

RECTIFICARE

**la Directiva (UE) 2019/904 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2019 privind
reducerea impactului anumitor produse din plastic asupra mediului**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 155 din 12 iunie 2019)

1. La pagina 2, considerentul 5

în loc de:

„(5) În Uniune, 80-85 % din deșeurile marine, măsurate ca număr de deșeuri de pe plajă, sunt din plastic, articolele din plastic de unică folosință reprezentând 50 %, iar articolele legate de pescuit reprezentând 27 % din total. Produsele din plastic de unică folosință includ o gamă diversă de produse de consum cu circulație rapidă utilizate în mod curent care sunt aruncate după ce au fost utilizate o singură dată în scopul pentru care acestea au fost furnizate, sunt rareori reciclate și tind să devină deșeuri. O proporție semnificativă a echipamentelor de pescuit introduse pe piață nu este colectată pentru tratare. [...]”

se citește:

„(5) În Uniune, 80-85 % din deșeurile marine, măsurate ca număr de deșeuri abandonate pe plajă, sunt din plastic, articolele din plastic de unică folosință reprezentând 50 %, iar articolele legate de pescuit reprezentând 27 % din total. Produsele din plastic de unică folosință includ o gamă diversă de produse de consum cu circulație rapidă utilizate în mod curent care sunt aruncate după ce au fost utilizate o singură dată în scopul pentru care acestea au fost furnizate, sunt rareori reciclate și tind să devină deșeuri abandonate. O proporție semnificativă a echipamentelor de pescuit introduse pe piață nu este colectată pentru tratare. [...]”

2. La pagina 2, considerentul 6 prima teză

în loc de:

„Gestionarea adecvată a deșeurilor rămâne esențială pentru prevenirea producerii tuturor tipurilor de deșeuri, inclusiv marine.”

se citește:

„Gestionarea adecvată a deșeurilor abandonate rămâne esențială pentru prevenirea producerii tuturor tipurilor de deșeuri, inclusiv marine.”

3. La pagina 4, considerentul 15 ultima teză

în loc de:

„Mai mult decât atât, având în vedere prevalența deșeurilor de polistiren expandat în mediul marin și disponibilitatea unor materiale alternative, ar trebui restricționată și utilizarea recipientelor de unică folosință pentru alimente și băuturi, precum și a paharelor pentru băuturi fabricate din polistiren expandat.”

se citește:

„Mai mult decât atât, având în vedere prevalența deșeurilor de polistiren expandat abandonate în mediul marin și disponibilitatea unor materiale alternative, ar trebui restricționată și utilizarea recipientelor de unică folosință pentru alimente și băuturi, precum și a paharelor pentru băuturi fabricate din polistiren expandat.”

4. La pagina 4, considerentul 16 ultima teză

în loc de:

„Statele membre ar trebui să promoveze o gamă largă de măsuri pentru a reduce deșeurile produse după consumul produselor din tutun cu filtre care conțin plastic.”

se citește:

„Statele membre ar trebui să promoveze o gamă largă de măsuri pentru a reduce deșeurile abandonate rezultate după consumul produselor din tutun cu filtre care conțin plastic.”

5. La pagina 5, considerentul 20 a cincea teză

în loc de:

„[...] prezența materialelor plastice în componența produsului și la impactul negativ asupra mediului rezultat ca urmare a aruncării deșeurilor sau a altor mijloace de eliminare neadecvată a produsului.”,

se citește:

„[...] prezența materialelor plastice în componența produsului și la impactul negativ asupra mediului rezultat ca urmare a abandonării deșeurilor sau a altor mijloace de eliminare neadecvată a produsului.”

6. La pagina 5, considerentul 21 prima teză

în loc de:

„[...] scheme de răspundere extinsă a producătorilor care să acopere cheltuielile necesare pentru gestionarea și curățarea deșeurilor, precum și costurile măsurilor de sensibilizare menite să prevină și să reducă astfel de deșeuri.”,

se citește:

„[...] scheme de răspundere extinsă a producătorilor care să acopere cheltuielile necesare pentru gestionarea și curățarea deșeurilor abandonate, precum și costurile măsurilor de sensibilizare menite să prevină și să reducă astfel de deșeuri abandonate.”

7. La pagina 6, considerentul 22

în loc de:

„(22) [...]. Prezenta directivă trebuie să stabilească cerințe suplimentare privind răspunderea extinsă a producătorilor în plus față de cele prevăzute în Directiva 2008/98/CE, de exemplu cerința ca producătorii de anumite produse din plastic de unică folosință să acopere costurile de curățare a deșeurilor. Ar trebui, de asemenea, să fie posibilă acoperirea costurilor aferente instalării unei infrastructuri specifice pentru colectarea deșeurilor produse după consum ale produselor din tutun, cum ar fi recipiente adecvate pentru deșeuri în zonele în care se aruncă multe deșeuri. Metodologia de calcul al costurilor de curățare a deșeurilor ar trebui să țină seama de aspectele legate de proporționalitate. Pentru a reduce la minimum costurile administrative, statele membre ar trebui să poată stabili contribuții financiare pentru curățarea deșeurilor prin stabilirea unor sume fixe multianuale.”,

se citește:

„(22) [...]. Prezenta directivă ar trebui să stabilească cerințe suplimentare privind răspunderea extinsă a producătorilor în plus față de cele prevăzute în Directiva 2008/98/CE, de exemplu cerința ca producătorii de anumite produse din plastic de unică folosință să acopere costurile de curățare a deșeurilor abandonate. Ar trebui, de asemenea, să fie posibilă acoperirea costurilor aferente instalării unei infrastructuri specifice pentru colectarea deșeurilor produse după consum ale produselor din tutun, cum ar fi recipiente adecvate pentru deșeuri în zonele în care se află multe deșeuri abandonate. Metodologia de calcul al costurilor de curățare a deșeurilor abandonate ar trebui să țină seama de aspectele legate de proporționalitate. Pentru a reduce la minimum costurile administrative, statele membre ar trebui să poată stabili contribuții financiare pentru curățarea deșeurilor abandonate prin stabilirea unor sume fixe multianuale adecvate.”

8. La pagina 6, considerentul 27 a șaptea teză

în loc de:

„(27) [...]. Calculul cantității de deșeuri generate într-un stat membru ar trebui să ia în considerare toate deșeurile din plastic generate de sticlele de plastic de unică folosință pentru băuturi, inclusiv cele care devin deșeuri și care nu ajung în sistemele de colectare a deșeurilor. [...].”

se citește:

„(27) [...]. Calculul cantității de deșeuri generate într-un stat membru ar trebui să ia în considerare toate deșeurile din plastic generate de sticlele de plastic de unică folosință pentru băuturi, inclusiv cele care devin deșeuri abandonate și care nu ajung în sistemele de colectare a deșeurilor. [...].”

9. La pagina 7, considerentul 28 prima teză

în loc de:

„(28) În scopul de a preveni aruncarea și alte mijloace necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor care conduc la apariția deșeurilor marine care conțin plastic, este necesară [...].”

se citește:

„(28) În scopul de a preveni abandonarea deșeurilor și alte mijloace necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor care conduc la apariția deșeurilor marine care conțin plastic, este necesară [...].”

10. La pagina 7, considerentul 35

în loc de:

„(35) Lupta împotriva deșeurilor este un efort comun al autorităților competente, al producătorilor și al consumatorilor. Autoritățile publice, inclusiv instituțiile Uniunii, ar trebui să ofere un exemplu.”,

se citește:

„(35) Lupta împotriva deșeurilor abandonate este un efort comun al autorităților competente, al producătorilor și al consumatorilor. Autoritățile publice, inclusiv instituțiile Uniunii, ar trebui să ofere un exemplu.”

11. La pagina 10, articolul 4 alineatul (1) al treilea paragraf

în loc de:

„[...] Statele membre pot impune restricții de comercializare, prin derogare de la articolul 18 din Directiva 94/62/CE, în scopul prevenirii generării de deșeuri din astfel de produse pentru a se asigura că acestea sunt înlocuite cu alternative care sunt reutilizabile sau nu conțin plastic. Măsurile pot varia în funcție de impactul asupra mediului al produselor din plastic de unică folosință pe durata ciclului de viață al acestora, inclusiv atunci când devin deșeuri.”,

se citește:

„[...] Statele membre pot impune restricții de comercializare, prin derogare de la articolul 18 din Directiva 94/62/CE, în scopul prevenirii generării de deșeuri abandonate din astfel de produse pentru a se asigura că acestea sunt înlocuite cu alternative care sunt reutilizabile sau nu conțin plastic. Măsurile pot varia în funcție de impactul asupra mediului al produselor din plastic de unică folosință pe durata ciclului de viață al acestora, inclusiv atunci când devin deșeuri abandonate.”

12. La pagina 11, articolul 7 alineatul (1) litera (b)

în loc de:

„(b) prezența materialelor plastice în componența produsului și impactul negativ asupra mediului rezultat din aruncarea produsului sau din alte mijloace necorespunzătoare de eliminare a produsului.”,

se citește:

„(b) prezența materialelor plastice în componența produsului și impactul negativ asupra mediului rezultat din abandonarea deșeurilor sau din alte mijloace necorespunzătoare de eliminare a produsului.”

13. La pagina 12, articolul 8 alineatul (2) litera (c)

în loc de:

„(c) costurile de curățare a deșeurilor rezultate din respectivele produse, precum și ale transportului și tratării ulterioare a respectivelor deșeuri.”,

se citește:

„(c) costurile de curățare a deșeurilor abandonate rezultate din respectivele produse, precum și ale transportului și tratării ulterioare a respectivelor deșeuri abandonate.”

14. La pagina 12, articolul 8 alineatul (3) litera (b)

în loc de:

„(b) costurile de curățare a deșeurilor rezultate din aceste produse, precum și ale transportului și tratării ulterioare a respectivelor deșeuri; și”,

se citește:

„(b) costurile de curățare a deșeurilor abandonate rezultate din respectivele produse, precum și ale transportului și tratării ulterioare a respectivelor deșeuri abandonate; și”

15. La pagina 12, articolul 8 alineatul (3) al doilea paragraf ultima teză

în loc de:

„Costurile pot include crearea unei infrastructuri specifice pentru colectarea deșeurilor aferente acestor produse, cum ar fi recipientele adecvate pentru deșeuri în zonele în care se aruncă multe deșeuri.”,

se citește:

„Costurile pot include crearea unei infrastructuri specifice pentru colectarea deșeurilor aferente acestor produse, cum ar fi recipientele adecvate pentru deșeuri în zonele în care se află multe deșeuri abandonate.”

16. La pagina 12, articolul 8 alineatul (4)

în loc de:

„[...] Costurile de curățare a deșeurilor se limitează la activitățile întreprinse de autoritățile publice sau în numele acestora. Metodologia de calcul este elaborată în așa fel încât să permită stabilirea într-un mod proporționat a costurilor de curățare a deșeurilor. Pentru a reduce la minimum costurile administrative, statele membre pot stabili contribuții financiare pentru curățarea deșeurilor prin stabilirea unor sume fixe multianuale.”,

se citește:

„[...] Costurile de curățare a deșeurilor abandonate se limitează la activitățile întreprinse de autoritățile publice sau în numele acestora. Metodologia de calcul este elaborată în așa fel încât să permită stabilirea într-un mod proporționat a costurilor de curățare a deșeurilor abandonate. Pentru a reduce la minimum costurile administrative, statele membre pot stabili contribuții financiare pentru curățarea deșeurilor abandonate prin stabilirea unor sume fixe multianuale.”

17. La pagina 12, articolul 8 alineatul (4) al doilea paragraf

în loc de:

„Comisia publică orientări pentru criterii, în consultare cu statele membre, cu privire la costurile de curățare a deșeurilor menționate la alineatele (2) și (3).”

se citește:

„Comisia publică orientări pentru criterii, în consultare cu statele membre, cu privire la costurile de curățare a deșeurilor abandonate menționate la alineatele (2) și (3).”

18. La pagina 13, articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf

în loc de:

„Produsele din plastic de unică folosință enumerate în partea F din anexă introduse pe piață într-un stat membru pot fi considerate ca fiind egale cu cantitatea de deșeuri generate de produsele respective, inclusiv sub formă de deșeuri, în același an în statul membru respectiv.”

se citește:

„Produsele din plastic de unică folosință enumerate în partea F din anexă introduse pe piață într-un stat membru pot fi considerate ca fiind egale cu cantitatea de deșeuri generate de produsele respective, inclusiv sub formă de deșeuri abandonate, în același an în statul membru respectiv.”

19. La pagina 13, articolul 10 primul paragraf

în loc de:

„Statele membre adoptă măsuri pentru a informa consumatorii și pentru a stimula comportamentul responsabil al consumatorilor, în vederea reducerii deșeurilor provenite de la produsele care fac obiectul prezentei directive, și adoptă măsuri pentru a informa consumatorii de produse din plastic de unică folosință enumerate în partea G din anexă și utilizatorii de echipamente de pescuit care conțin plastic cu privire la următoarele aspecte:”

se citește:

„Statele membre adoptă măsuri pentru a informa consumatorii și pentru a stimula comportamentul responsabil al consumatorilor, în vederea reducerii deșeurilor abandonate provenite de la produsele care fac obiectul prezentei directive, și adoptă măsuri pentru a informa consumatorii de produse din plastic de unică folosință enumerate în partea G din anexă și utilizatorii de echipamente de pescuit care conțin plastic cu privire la următoarele aspecte:”

20. La pagina 13, articolul 10 litera (b)

în loc de:

„(b) impactul asupra mediului al aruncării și al altor mijloace necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor provenite din respectivele produse din plastic de unică folosință și a echipamentelor de pescuit care conțin plastic, în special asupra mediului marin; și”

se citește:

„(b) impactul asupra mediului al abandonării deșeurilor și al altor mijloace necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor provenite din respectivele produse din plastic de unică folosință și a echipamentelor de pescuit care conțin plastic, în special asupra mediului marin; și”

21. La pagina 14, articolul 12 primul paragraf

în loc de:

„La stabilirea dacă un recipient alimentar este considerat a fi un produs din plastic de unică folosință în sensul prezentei directive, pe lângă criteriile menționate în anexă în ceea ce privește recipientele pentru alimente, joacă un rol decisiv tendința ca acesta să devină deșeu datorită volumului sau dimensiunii sale, în special în ceea ce privește porțiile pentru o singură persoană.”,

se citește:

„La stabilirea dacă un recipient alimentar este considerat a fi un produs din plastic de unică folosință în sensul prezentei directive, pe lângă criteriile menționate în anexă în ceea ce privește recipientele pentru alimente, joacă un rol decisiv tendința ca acesta să devină deșeu abandonat datorită volumului sau dimensiunii sale, în special în ceea ce privește porțiile pentru o singură persoană.”